

ASOCIACION DE SALESIANOS COOPERADORES SUO

LA CUERDA



” Una cuerda de tres capas es difícil de romper.”
Don Bosco

ENERO 2025



EN ESTA EDICIÓN:

De Nuestro Coordinador	2
De Especial Interés	3
Animacion	8
Noticias	10
Formacion	12
Ministerio Juvenil	13
En Memoria	17

ENLACES DE INTERES

[Salesians - SUO Province
In Touch](#)
[ANS](#)
[Salesian Sisters West
Strenna](#)
[Laudato Si](#)
[Patris Corde](#)
[Amoris Laetitia](#)



Strenna 2025

DE NUESTRO COORDINADOR

Carta del Coordinador Provincial

Alex del Carmen, Ph.D.

Querida Familia Salesiana,

Al prepararnos para celebrar el nacimiento de nuestro Salvador, Jesucristo, se nos invita a hacer una pausa y reflexionar sobre el profundo significado de esta santa temporada a través del legado espiritual de nuestro querido fundador, San Juan Bosco. Para Don Bosco, la Navidad no era simplemente una conmemoración histórica, sino una realidad viva: un momento para experimentar el amor infinito de Dios por la humanidad y renovar nuestro compromiso de llevar a Cristo a los corazones de los jóvenes.

En el centro de la historia de la Navidad hay una escena de humildad: el Rey del Cielo nacido en un sencillo pesebre, rodeado por la tranquila presencia de su madre María, San José y los humildes pastores. Este comienzo humilde refleja el núcleo de la misión de Don Bosco. Él veía a Cristo en los rostros de los pobres, los abandonados y los jóvenes vulnerables de su tiempo. En cada muchacho que servía, reconocía la dignidad divina que se nos otorga a través de la Encarnación: Dios hecho carne para habitar entre nosotros.

Don Bosco nos recordaba a menudo que el pesebre de Belén es una escuela de virtudes. Del Niño Jesús aprendemos la humildad de Dios, la alegría de la sencillez y el llamado a confiar en la divina providencia. En su trabajo con los jóvenes, Don Bosco se esforzaba por modelar estas virtudes, creando espacios donde los jóvenes pudieran experimentar la alegría de ser amados y la esperanza de un futuro lleno de propósito y gracia. Para Don Bosco, la Navidad era una invitación a mirar más allá de nuestra fragilidad humana y vislumbrar el poder transformador del amor de Dios, un amor que irrumpe en nuestra debilidad y nos hace completos.

Como Cooperadores Salesianos, estamos llamados a llevar la luz de Belén a nuestras comunidades, particularmente a los jóvenes y a los marginados. El carisma salesiano nos desafía a ver a Cristo en los jóvenes, a acompañarlos con la ternura de María y a inspirarlos con la confianza y la fe que Don Bosco puso en el plan de Dios. En esta Navidad, renovemos nuestro compromiso de ser signos y portadores del

amor de Dios para quienes nos rodean, especialmente para aquellos que más necesitan esperanza y alegría.

Recordemos también el papel especial de María Auxiliadora en la espiritualidad de Don Bosco. Así como ella guió a los pastores y a los sabios hacia su Hijo, ella nos guía en nuestra misión de llevar a los jóvenes a Cristo. En ella encontramos la fortaleza y el valor para perseverar en nuestro trabajo, confiando en que ella intercede por nosotros y bendice los esfuerzos que hacemos en el nombre de su Hijo.



Esta santa temporada nos ofrece la oportunidad de reflexionar sobre los dones que hemos recibido y cómo, a su vez, podemos compartir esos dones con los demás. A través de simples actos de bondad, un oído atento o una palabra de aliento, encarnamos el espíritu de la Navidad y el legado de Don Bosco.

Que el Niño Jesús, nacido en Belén, llene sus corazones de paz, sus hogares de alegría y su trabajo de abundante gracia. Juntos, sigamos llevando la esperanza de la Navidad al mundo, viviendo nuestra vocación como Cooperadores Salesianos con renovado entusiasmo y fe.

¡Les deseo una Navidad bendecida y llena de alegría!

En Don Bosco,

Alex del Carmen

DE ESPECIAL INTERÉS

Aguinaldo 2025 del Vicario del Rector Mayor
P. Stefano Martoglio, SDB

Anclados en la esperanza, peregrinos con los jóvenes



Para conocer la historia detrás de la obra de arte, haz clic [aquí](#).

(ANS – Roma) – Renovando también este año una tradición antigua y prestigiosa que se remonta a los tiempos de Don Bosco, el vicario del Rector Mayor, padre Stefano Martoglio, quien desde el 17 de agosto de 2024 está al frente de la Congregación Salesiana (ex. Art. 143 Const.), se dispone a entregar a los salesianos y miembros de la Familia Salesiana su reflexión del Aguinaldo para el nuevo año. El tema elegido para 2025, decidido el pasado julio en colaboración con el cardenal Ángel Fernández Artime, X Sucesor de Don Bosco, es: “Anclados en la esperanza, peregrinos con los jóvenes”.

El documento elaborado por el padre Martoglio aborda esencialmente los temas de la esperanza y la misión, entrelazando los grandes eventos –uno eclesial y otro salesiano– de 2025: el Jubileo y el 150º aniversario de la Primera Expedición Misionera Salesiana.

En la primera parte, el Jubileo de 2025 se presenta como una peregrinación hacia Cristo, fuente de esperanza para la Iglesia y el mundo. De este modo, se explora el significado teológico de la esperanza, describiéndola como un camino hacia Cristo y hacia la vida eterna, caracterizado por una tensión constante, una visión profética, un impulso hacia el futuro y una dimensión pública.

De la esperanza en Cristo se deriva el impulso misionero de la Congregación, donde la misión se convierte en expresión

de la caridad educativa y pastoral de Don Bosco, inspirada en el lema *Da mihi animas, cetera tolle*. La celebración del 150º aniversario de la Primera Expedición Misionera Salesiana conduce a una reflexión sobre las actitudes del enviado/misionero y sobre el triple llamado de esta celebración: agradecer, repensar y relanzar.

La esperanza jubilar y misionera se concreta, luego, en sus aspectos prácticos: la esperanza como fuerza para afrontar lo cotidiano, la esperanza que exige testimonio y paciencia, y la esperanza que permite promover el futuro mediante un compromiso activo y constante en las propias comunidades.

Finalmente, se examinan los orígenes de la esperanza, que tiene sus raíces en Dios y en la herencia espiritual de Don Bosco. También se señalan los “frutos” de la esperanza propios de la espiritualidad salesiana, como la alegría, la paciencia y el compromiso educativo.

Todo esto da paso a una conclusión propiamente donboscana, que confía en María Auxiliadora y en su papel como modelo de esperanza y confianza, punto de referencia fundamental para el camino cristiano y para la misión salesiana.

[AGUINALDO 2025](#)

[VIDEO DEL AGUINALDO 2025](#)

DE ESPECIAL INTERÉS


For all Southern California Cooperators

SALESIAN COOPERATOR DAY OF RETREAT

You are invited to begin the new year renewing your Salesian Cooperator vocation in unity with other Cooperators and enriched by the 2025 Strenna.



 18 January, 2025
Saturday

 8:30 AM
- 1:30 PM

 Salesian Mission Center
416 S. St. Louis Street
Los Angeles, CA 90033
(Formerly St. Mary's School and Convent)

SCHEDULE

8:30 AM Gather and Morning Hospitality

9 AM Good Morning and Warm-Ups

9:30 AM **Strenna 2025: Anchored in Hope - Pilgrims with the Young**

English: Bro. Al Vu, SDB, Province Coordinators of Schools

Spanish: Fr. Fabian Cardenas, SDB, Province Delegate for Youth Ministry

10:30 AM BREAK

10:45 AM **Mission Center Presentation and Tour**

Fr Peter Duoc Le, SDB, Mission Center Coordinator

11:30 AM Small Group Brainstorming

11:45 AM Large Group Response

12 PM LUNCH

12:45 PM Celebration of Eucharist

1:30 PM Dismissal

Please RSVP to your Local Coordinator by Sunday, January 12, to allow for preparation of seating, food, and supplies.

DE ESPECIAL INTERÉS

The poster features a vibrant illustration at the top with the text "Salesian FAMILY DAY" in a stylized font. Below the illustration are three circular inset photos: one showing a group of people, another showing two nuns and two young women, and a third showing a nun and a young girl. The event details are listed at the bottom: "SUNDAY Jan. 12, 2025 9 am - 2 pm" and "ST. JOHN BOSCO SCHOOL SAN ANTONIO, TX". A registration link is provided: "Register by Jan 7th at salesiansisterswest.org".

**Salesian
FAMILY
DAY**

SUNDAY
Jan. 12, 2025
9 am - 2 pm

ST. JOHN BOSCO SCHOOL
SAN ANTONIO, TX

Register by Jan 7th at salesiansisterswest.org

Estás invitado a participar en el Día de la Familia Salesiana de Texas el domingo 12 de enero de 2025! Este evento es para amigos y familiares salesianos de todas las edades. ¡Experimenta la Misa, el compañerismo, la música, los juegos y el entretenimiento con la Familia Salesiana! Ven para renovarte en el Espíritu que movió a San Juan Bosco y a Santa María Mazzarello a responder con esperanza, valor y alegría.

REGÍSTRATE AHORA

DE ESPECIAL INTERÉS

Mexico – Fermento y muchas iniciativas en el "Proyecto Salesiano Tijuana"



(ANS – Tijuana) – En las últimas semanas, el "Proyecto Salesiano Tijuana" – la entidad que coordina las actividades sociales de la presencia salesiana en la ciudad mexicana– ha vivido varios momentos significativos, con la visita de personalidades ilustres, el fortalecimiento y la renovación de los proyectos iniciados, y la emocionante expresión de la creatividad de los más pequeños y vulnerables destinatarios de las actividades apostólicas salesianas. A continuación, se presentan algunas de las novedades.

Visita del nuncio apostólico al Desayunador Padre Chava

Tijuana, BC. 30 de noviembre 2024. El nuncio apostólico en México, monseñor Joseph Spiteri, visitó las instalaciones del Desayunador Salesiano Padre Chava en la ciudad de Tijuana, en donde diariamente se brindan aproximadamente seiscientos cincuenta desayunos a las personas migrantes y personas sin hogar.

Monseñor Joseph Spiteri conoció algunos de los servicios que ofrece el Desayunador, como por ejemplo las regaderas, las atenciones médicas y otros programas de salud.

Bendijo y conversó con diversas familias y principalmente con algunos beneficiarios del albergue entre nacionales y extranjeros, entre los que destacaron un venezolano y un marroquí.

Durante su visita, el nuncio destacó que el Papa ha señalado a los líderes de todos los países sobre la

necesidad de respetar a los migrantes, ya que los países del primer mundo necesitan ser apoyados por la migración para su desarrollo, por lo cual tienen que respetar la dignidad de cada persona".

Se consolida y renueva el centro multiservicios, Baja California frontera solidaria

El centro de atención integral para los refugiados, desplazados y personas locales continúa consolidándose como un referente a nivel nacional. En él convergen asociaciones civiles y varias instancias del gobierno federal, estatal y municipal, junto con ACNUR que tienen como meta brindar una atención digna, integral y rápida a las personas que se ven forzados a salir de sus países de origen o del interior de México.

Entre los servicios que se ofrecen están:

- Inicio del proceso de la condición de Refugiado en México (asilo)
- Emisión de actas de nacimiento (para los mexicanos)
- Apoyo para obtener el CURP (Clave Única de Registro de Población), visa humanitaria en México, acceso a la seguridad social, cuenta bancaria y otros...
- Atención médica y dental
- Vinculación con escuelas y empleo
- Apoyo para buscar albergues
- Servicios psicológicos
- Asesoría legal

(Continúa en la página 7)

DE ESPECIAL INTERÉS

- Actividades artísticas, culturales y deportivas
- Atención especializada por violencia de género

Actualmente, con apoyo de ACNUR, el espacio se encuentra en remodelación para brindar una atención de primer nivel a personas refugiadas, desplazadas internas y servicios a la comunidad local, siendo ésta una propuesta que comulga con el carisma salesiano.

Visita de Don Bosco Mondo Alemania a Proyecto Salesiano Tijuana.

Tijuana, BC. El pasado 28 y 29 de noviembre, el Proyecto Salesiano Tijuana, se vio honrado con la visita de Annette Linn de la Procura salesiana de Alemania, Don Bosco Mondo, para la revisión del Proyecto Namuncurá. La acompañaron el ecónomo inspectorial de MEG, el padre Jorge Mejía sdb y Christian, laico responsable de la oficina de planeación y desarrollo de la inspectoría.

El Proyecto Salesiano Tijuana busca la mejora física de los albergues, ofrece cursos de capacitación para el trabajo y el acompañamiento psicológico y laboral para personas refugiadas, desplazadas, deportadas y migrantes.

Hasta el mes de diciembre de 2024, se han ofrecido cursos de:

- Electricidad, nivel 1 y 2
- Control de plagas
- Gelatinas artísticas
- Cuidados paliativos
- Construcciones ligeras, nivel 1 y 2
- Resina epóxica
- Barbería
- Proyecto de vida

Algunos talleres ofrecen certificación, a través de un documento que valida sus habilidades en el ámbito nacional y en los Estados Unidos de América.

“Un sueño posible”, Talleres de iniciación musical para NNA en movilidad.

Tijuana B.C., 23 de noviembre. Bajo el lema “Un Sueño Posible”, los NNA pertenecientes al Refugio salesiano Don Bosco, al colegio Salesiano para niños de bajos recursos y del Centro de Multiservicios (CMS), se hicieron presente en el “Encuentro de Coros Comunitarios” realizado por la Secretaría de cultura de Baja California, dónde a través de la música y el canto convivieron para presentar diversas canciones al público.

En este encuentro, donde se contó con la participación de varios maestros y músicos de la Secretaría de Cultura y del Instituto de Música de Baja California, se compartió, la partitura orquestal de la canción "Un sueño posible", letra y música que fue creada por los NNA participantes en la primera experiencia de los “Talleres de Iniciación Musical”, iniciados con la Secretaría de Cultura de Baja California, CEART (Centro de Arte de Tijuana) y Proyecto Salesiano Tijuana.

Dichos talleres, comenzaron en abril del presente año en dos de las seis obras que tienen los salesianos en Tijuana y dónde se atienden a NNA en contexto de movilidad.

“Cada esfuerzo y alianza que vamos gestando, consolida nuestro compromiso de crear instancias para que nuestros destinatarios a pesar de las duras condiciones por la pasan hasta llegar a Tijuana, puedan sentirse seguros, protegidos, integrados, escuchados por esta comunidad que los recibe y acoge con cariño” concluye el padre Agustín Novoa Leyva, SDB, director del Proyecto Salesiano Tijuana.



ANIMACIÓN PROVINCIAL

Mensaje de Mikey Vera - Secretario Provincial

Coordinadores de Centros Locales, por favor revisen este mensaje y hagan seguimiento para asegurar que toda la información sea transmitida y completada según sea necesario. Gracias y que Dios les bendiga. Si alguna vez tienen alguna pregunta, por favor comuníquese con nuestro provincial Alex del Carmen a delCarmen@tarleton.edu y CC: SUOcooperators@gmail.com.

MENSAJE DE NUESTRO SECRETARIO MUNDIAL

Todos ustedes saben que el Congreso Mundial de nuestra Asociación se celebrará en 2026, coincidiendo con la celebración de su 150 aniversario. Una de las metas que nos hemos marcado en preparación para el Congreso es llegar a ese evento con datos actualizados y confiables sobre nuestra presencia en el mundo y poder responder a la pregunta: "¿Cuántos somos y dónde estamos?". Por esta razón, después de compartir la propuesta con el Consejo Mundial, me comunico con ustedes directamente para solicitar su cooperación.

SECRETARIOS

Necesitamos su Censo de Centro Local actualizado (véase el mensaje arriba del Secretario Mundial) junto con cuándo serán las próximas elecciones en su Centro y quién es el Consejo Local actual. Trabaje con el Tesorero para enviar con Solidaridad Económica si aún no lo ha hecho. También nos encantaría saber quién es su Delegado SDB o FMA. Si no está seguro o tiene alguna pregunta, comuníquese con el Secretario Provincial Mikey Vera a Mykey333+ASC@gmail.com y CC: SUOcooperators@gmail.com

- Reserve la fecha para nuestro Congreso Provincial, que se llevará a cabo en San Antonio, TX, en el otoño de 2025. **TODOS LOS CONSEJOS DE CENTROS LOCALES** son necesitados para tener quórum para votar por nuestro próximo Consejo Provincial. Esté atento para más detalles.

Si alguien desea unirse al Comité del Congreso, comuníquese con los siguientes Delegados de los Consejeros Provinciales: Bertha López a B.AlanizBL@gmail.com, Federico Parada a FedeParada03@gmail.com y Lourdes Guzmán a LGuzmel3@gmail.com y CC: SUOcooperators@gmail.com

- Compartimos la carta del Coordinador Mundial Antonio Boccia, en la que presenta las iniciativas en el segundo año rumbo al 150 aniversario. Esta carta también está disponible en el sitio web de la Asociación en el siguiente enlace:

ENG: <https://www.asscc-mondiale.org/webSite/antonio-boccia-ci-motiva-nel-secondo-anno-verso-il-150-anniversario/?lang=es>

Además, se puede ver el mensaje en vídeo de Antonio Boccia sobre el mismo tema en la página de YouTube de la Asociación en el siguiente enlace:

<https://www.youtube.com/watch?v=95CBzlcZ4wY>

Recomendamos la más amplia difusión posible de esta noticia.

- Recordatorio amistoso de que cada Centro Local tiene una carpeta DropBox Compartida donde la Provincia archiva todas sus Minutas de Reuniones. Comuníquese para solicitar cómo agregar usted mismo las actas de cada reunión o envíe un correo electrónico a SUOcooperators@gmail.com o Mikey para que las archiven.

TESOREROS

Recordatorio amistoso para enviar su Solidaridad Económica para el año 2024 si aún no lo ha hecho. Trabaje

(Continued on page 9)

ANIMACIÓN PROVINCIAL

con la Secretaria para enviarlo junto con el Censo si aún no lo ha hecho.

Si no está seguro, comuníquese con la Administradora Provincial/Tesorera Irma Bijarro a mi1924@aol.com

FORMADORES

Va sea que haya sido designado o elegido, esto es para usted, así que reenvíelo a cualquier persona que sea responsable de la formación continua y/o inicial en su Centro local.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con los co-formadores provinciales Pam Meyer (Texas) en Pam.Meyer77@yahoo.com o Ana Uriarte (California) en Ana.Gabriella.Uriarte@gmail.com y SUOcooperators@gmail.com

- Hay una solicitud del Provincial y Regional para servir mejor a todos nosotros en torno a la Formación, nos piden que completemos la siguiente Recopilación de información de formadores. Haga clic en el enlace y pido nuevamente que se lo envíe a cualquier persona responsable de la Formación.

A nuestros co-coordinadores provinciales de comunicación les encantaría tener un representante de cada centro local. Si pudieras preguntarles a los de tu centro y delegar a alguien, compártelo conmigo respondiendo aquí junto con Phoebe Mok en PhoebeMok@gmail.com y Julia Tafoya en Julster13@gmail.com y CC SUOCooperators@gmail.com

Unámonos en oración a través toda la provincia:

- Por la familia de Pam Meyer, que perdió a su padre Duane Francis Lynch - Obituario
- Por la familia de Don Varella, ya que falleció su esposa, que también era cooperadora

Con oraciones y gratitud, ya que todos somos responsables de la Asociación y en nombre de,

CONSEJO PROVINCIAL ASC-SUO

Mikey Vera – Secretario Provincial

"Dame almas, quitame el resto". +Don Bosco



NOTICIAS PROVINCIAL

Centro Español Savio - Misa y Nueva Pancarta

Por Armando González, Coordinador Local del Centro de Español St. Dominic Savio



Después de varios años de trabajo para crear un estandarte que representara a los Cooperadores Salesianos de habla hispana en St. Dominic Savio, finalmente se logró el objetivo. Desde 2016, el grupo ha puesto un gran esfuerzo en crear un estandarte, con el apoyo de todos los miembros y los esfuerzos de recaudación de fondos. Este hermoso estandarte ahora representará con orgullo al grupo en todas las reuniones formales y procesiones.

La gente talentosa de Chagall Design en Carson, CA, elaboró el estandarte. El diseño inicial fue creado por Giovanni Fernández, quien actualmente se está formando para convertirse en Cooperador en St. Dominic Savio. Desarrolló tres diseños diferentes, sobre los cuales el grupo luego votó, y finalmente eligió el que mejor representa a los Cooperadores, que presenta una imagen de nuestro fundador, San

Juan Bosco, junto con el logotipo de los Cooperadores.

El 10 de noviembre, el estandarte fue bendecido por nuestro párroco, el padre Mike G, durante nuestra primera Misa de Cooperadores Salesianos, donde los Cooperadores también renovaron su promesa como Cooperadores. También prepararon las intenciones de la Misa y fueron los monaguillos de la celebración.



NOTICIAS PROVINCIAL

KIDZ Alimentando a KIDZ sueña en grande este Día de Acción de Gracias

Por Socorro M. Manzanilla, Cooperadora Salesiana en el Centro de Retiros St Joseph

(Rosemead, California) – Hace cinco años, en el Día de Acción de Gracias, nació Kidz Feeding Kidz (KFK) de la pasión y la visión de dos hermanos, Nolan y Nicolas Adalin, estudiantes del Instituto Técnico Don Bosco en Rosemead. Con una dedicación inquebrantable, un corazón para los demás y el apoyo de su familia, crearon una iniciativa para ayudar a los menos afortunados. Su servicio caritativo en este Día de Acción de Gracias fue posible gracias al apoyo de los Cooperadores Salesianos del Centro de Retiros St. Joseph y las comunidades de la Misa dominical, todos los cuales creen en el poder del sueño de estos jóvenes.

Con la aprobación del P. Thien Nguyen, SDB, director de la comunidad salesiana en Rosemead, los líderes estudiantiles de KFK fueron a la reunión de octubre de los Cooperadores Salesianos en el Centro de Retiros St. Joseph. Fueron a buscar apoyo para su iniciativa y, para su sorpresa, recibieron un desafío. Como parte de su visita provincial, el P. Mel Trinidad, SDB, estuvo presente en la reunión de Cooperadores. Retó a los jóvenes a

duplicar su impacto llenando treinta canastas, no solo quince, para familias necesitadas este año.

Los inspirados líderes de KFK extendieron sus alas y lanzaron una red más amplia. Lo que comenzó como una pequeña idea se convirtió en algo extraordinario. Con un incansable acercamiento a amigos, familiares y contactos, KFK superó su objetivo. El 17 de noviembre, se donaron la impresionante suma de \$1205 y ocho cajas grandes de alimentos enlatados para canastas de Acción de Gracias, lo que llevó alegría a 33 familias necesitadas en el Este de Los Ángeles. Según los padres de los hermanos Adalin, "Dios

nos bendijo con enviar personas generosas para hacer crecer KFK cada año y servir a aún más personas en nuestra comunidad del Este de Los Ángeles".

Nolan y Nicolas, su dedicación y sus grandes sueños reflejan el espíritu mismo de San Juan Bosco, recordándonos a todos el poder de la bondad, la generosidad y la comunidad. Son verdaderos ejemplos de lo que significa dar desinteresadamente.



¡Gracias a todos los que contribuyeron y un sincero Feliz Día de Acción de Gracias para todos!

Fuente: [InTouch](#)



FORMACIÓN PROVINCIAL

Congreso Formativo Online de SSCC–Región Interamericana “Las dos columnas para ser fieles”

Por Br. Dominic Duc Nam Nguyen, SDB, Delegado Mundial de los Salesianos Cooperadores

Dios nos llama a ser salesianos en el mundo, a dedicarnos a Él, a vivir el carisma salesiano y a servir a los jóvenes. Nuestra vocación personal debe tomarse en serio. No podemos vivir nuestra vocación solo como una respuesta en el pasado, o como un llamado único y definitivo; cada día debemos renovar nuestro primer "sí". Cada día tenemos que acercarnos a la fuente de nuestra vocación, que es Cristo. Si no nutrimos nuestra vida espiritual, podemos caer en la rutina, y nuestra vocación se volverá estéril. Nuestra vocación debe nutrirse con la Eucaristía y ser guiada por el amor y el cuidado de nuestra Madre Santísima. Nutrir nuestra vocación con la Eucaristía significa recibir a Cristo en nuestra vida, dejándolo transformar nuestra existencia. Sin esta nutrición, podemos convertirnos en ramas secas, incapaces de dar fruto (Jn 15:5). Dios nos llama personalmente y nos llama a ser miembros de esta familia de Don Bosco. Todos somos hermanos y hermanas en Don Bosco. No solo somos responsables de nuestra propia vocación, sino también de la de los demás. El acompañamiento vocacional de los demás es un camino de reciprocidad. Ayudar a otros a crecer en su vocación significa cambiar nosotros mismos y crecer juntos. Estamos llamados a vivir esta dimensión de acompañamiento con un amor sincero e incondicional, creando un ambiente en el que cada vocación pueda florecer y madurar en alegría y fidelidad. Caminar juntos en nuestro camino vocacional implica compartir nuestra responsabilidad, compartir nuestra fe, escuchar la voz de Dios y discernir los signos y desafíos de los tiempos. En el sueño de las dos columnas de Don Bosco, la imagen del océano y el barco es muy familiar para nosotros, representando la Iglesia peregrina. También vemos esto en la Biblia, especialmente en este pasaje del Evangelio de San Marcos: Jesús calma la tormenta (Mc 4:35-41) 1 35 Aquel día, al atardecer, les dijo a sus discípulos: “Pasemos al otro lado” 36 Despidiendo a la multitud, lo llevaron con ellos en la barca, tal como estaba. Había también otras barcas con él. 37 Entonces se desató una violenta tormenta, y las olas golpeaban la barca, de modo que ya se estaba inundando.

38 Jesús estaba en la popa, durmiendo sobre un cojín. Los discípulos lo despertaron y le dijeron: “Maestro, ¿no te importa que nos ahogemos?” 39 Él se levantó, reprendió al viento y dijo al mar: “¡Silencio! ¡Cálmate!” El viento se detuvo y sobrevino una gran calma. 40 Luego dijo a sus discípulos: “¿Por qué tienen tanto miedo? ¿Aún no tienen fe?” 41 Ellos estaban aterrados y se decían unos a otros: “¿Quién es este, que hasta el viento y el mar le obedecen?” Don Bosco tuvo un sueño similar a este pasaje, llamado “el sueño de las dos columnas”. Estoy seguro de que todos ya conocemos bien este sueño. La nave simboliza a la Iglesia, que es sostenida con seguridad por la columna de la Eucaristía, la cual lleva inscrita: “Salus credentium” (Salvación de los creyentes), y la columna de la Santísima Virgen María con la inscripción a sus pies: “Auxilium Christianorum” (Auxilio de los Cristianos). Así, la Iglesia es protegida de todos los enemigos y de todos los peligros.

ARTÍCULO COMPLETO DE FORMACIÓN



Español Sínodo de la Juventud Salesiana: Encuentro con el Movimiento Juvenil Salesiano Mundial

Por Raul Salazar-Villagomez, Movimiento Juvenil Salesiano

(Laredo, Texas) - El Sínodo de la Juventud Salesiana comenzó el 11 de agosto y terminó el 17 de agosto. El evento tuvo lugar en Valdocco y Colle, Italia, donde unos 290 jóvenes de 93 países diferentes se reunieron para celebrar la misión de Don Bosco y el Movimiento Juvenil Salesiano en todo el mundo. Durante el Sínodo, nos acompañaron 18 hermanas salesianas, 41 sacerdotes y hermanos salesianos, 15 músicos, cinco laicos y el Rector Mayor, el Cardenal Ángel Fernández. En total, hubo alrededor de 370 personas para celebrar a Don Bosco y su misión. Cada día, aprendimos más sobre Don Bosco; Los jóvenes pudieron recorrer lugares esenciales de la Misión Salesiana, como donde se realizó el primer oratorio, la basílica en Valdocco, Colle Don Bosco y la casa de la infancia de Don Bosco.

votamos en rondas basadas en la parte del documento de cada grupo lingüístico (inglés, francés, italiano, español y portugués). Todos los documentos para cada idioma fueron aprobados, lo que significa que se incluirán en el Instrumentum Laboris. Al final de cada día, para nuestras Buenas Noches, nos reuniríamos y tendríamos diferentes ejercicios de entretenimiento y unión. Por ejemplo, un día, tuvimos un espectáculo de magia realizado por La Magia de Don Bosco. Otro, aprendimos cantos o bailes de diferentes países.

Fuente: [InTouch](#)

¿En qué consistieron nuestras jornadas en el Sínodo de la Juventud Salesiana?

Una parte esencial del Sínodo fueron las discusiones realizadas en pequeños grupos, donde discutimos cuáles son nuestros sueños para nosotros mismos, dentro de nuestras comunidades, la Iglesia y el Movimiento Juvenil Salesiano (MJS). Las discusiones, reflexiones y el compartir en gran grupo contribuyeron a la creación del documento del Sínodo. Una vez terminado el Instrumentum Laboris,



MINISTERIO JUVENIL

Sínodo de la Juventud Salesiana: Escuchar los sueños de los jóvenes

Por Victoria Figueroa, Coordinadora del Movimiento Juvenil Salesiano

En agosto de 2024, tuve el privilegio de representar a nuestra provincia en el primer Sínodo de la Juventud Salesiana celebrado en Turín, Italia. Fui invitado, junto con Raúl Salazar, un joven adulto de San Luis Rey en Laredo, Texas, por el padre Fabián Cárdenas. Toda la experiencia estuvo llena de emoción, espíritu y entusiasmo por aprender más sobre el carisma salesiano. Fue una experiencia reveladora y unificadora para mí. Aportó claridad a quién soy como salesiano y me acercó al espíritu misionero.

La Familia Salesiana en el Mundo

Al entrar por las puertas de Valdocco, me recibieron con amabilidad, apertura y un espíritu familiar. En cada paso, desde la mesa de bienvenida hasta el equipo administrativo y el comedor, se puede ver que nuestra Familia Salesiana está unida y llena de energía. Pude conocer a jóvenes salesianos de todo el mundo. Aunque geográficamente estamos tan dispersos, hubo una cosa

que nos unió a todos. Fue nuestra dedicación a la misión salesiana y el cuidado de los jóvenes en todo el mundo. Pude hacer amistades y conexiones que durarán toda la vida, amistades que tienen sus raíces en Cristo y en la misión salesiana.

Tengo el privilegio de ser bilingüe. Me colocaron en el grupo de español, donde conocí a algunas de las personas más increíbles y dedicadas. Soy de sangre latina y primera generación nacida en los Estados Unidos; gracias a todos los representantes de América Latina que me mostraron amor y me ofrecieron amistad. Fue una bendición sentirme conectado con mi ascendencia mexicana y parte de la cultura. Además, estar en el grupo de español fue revelador. Estoy emocionado de traer de regreso todo lo que aprendí de mi familia salesiana de América Latina a nuestra provincia. Realmente entienden y ponen en práctica nuestra espiritualidad salesiana. Su enfoque del Movimiento Juvenil Salesiano es inspirador y algo con lo



(Continued on page 15)

MINISTERIO JUVENIL

que espero poder alinearme aquí en nuestra provincia como Coordinador del MJS.

Instrumentum Laboris

El objetivo y la meta del Sínodo era crear un documento que representara y contara los sueños de los jóvenes de todo el mundo. Los participantes se dividieron en grupos lingüísticos, cada idioma creó aproximadamente 8-10 grupos pequeños (inglés, español, portugués, francés, italiano). Espero que mi participación haya aportado perspectiva a las realidades de los jóvenes en el oeste de EE. UU. El documento reflejó los sueños de los jóvenes con respecto a ellos mismos, sus familias, la sociedad y sus sueños para el Movimiento Juvenil Salesiano. Había una cosa que era universal, sin importar el país o el idioma, era que los jóvenes buscan ser protagonistas y tienen oportunidades de expresar sus deseos. Al concluir el Sínodo y la votación de los jóvenes, se completó y aprobó el Instrumentum Laboris. Español Los jóvenes adultos de todo el mundo fueron tomados en serio a nivel congregacional y se les dio la oportunidad de compartir espacio con aquellos en el poder. Me siento orgulloso de ser parte del primer Sínodo, y sé que cada joven que participó en el Sínodo regresará a su país inspirado, al igual que yo.

Llamado vocacional

A principios de este año, di el paso de comenzar la formación para convertirme en Cooperador Salesiano. El Sínodo ha fortalecido mi llamado vocacional y ha traído certeza al compromiso que haré como aspirante a Cooperador. En Valdocco, cuando el sombrero, los guantes y el abrigo de San Juan Bosco aparecieron ante mi vista, me envolvió un sentimiento tan intenso de que San Juan Bosco estaba en la habitación con nosotros. En ese momento, mirando y evaluando las reacciones de los que estaban en la habitación conmigo, me sentí orgulloso de ser salesiano y mi corazón se llenó de felicidad. Quiero pasar toda mi vida alineada con nuestro carisma. Visitar Colle Don Bosco y encontrarme con Mamá Margherita en su propia casa me calentó el corazón; después de todo, ella fue la

primera Cooperadora. Su aura protectora se sintió en esa casa, incluso después de todos estos años. Pudimos estar presentes en la inauguración oficial del Campo de los Sueños, el lugar donde se hizo realidad el sueño de una niña de nueve años. Mientras miraba el pasto abierto y las colinas, estoy segura de que este es mi llamado vocacional. Durante todos estos años, he sido Cooperadora y socia en la misión (a través de campamentos de verano, oratoria y conferencias de liderazgo), pero espero hacer oficialmente la Promesa y dedicar mi vida a la misión de Don Bosco.

Mi sueño para la provincia, al regresar del Sínodo de la Juventud Salesiana, es hacer crecer el Movimiento Juvenil Salesiano y elevar a los jóvenes para que sean protagonistas en la provincia.

Fuente: [InTouch](#)



MINISTERIO JUVENIL

El Sector para la Pastoral Juvenil publica el documento final del Sinodo Salesiano de los Jovenes

(ANS – Roma) – En Valdocco-Colle Don Bosco, por donde han pasado tanta historia y tanta fidelidad salesiana, el Sinodo Salesiano de los Jovenes estudio una propuesta para todo el mundo salesiano. 375 personas, la mayor parte jovenes de 94 nacionalidades. Chicos y chicas de una media de 23 años de muchas naciones, con culturas y lenguas distintas y todos con una misma fe y un mismo e intenso compromiso con la obra iniciada por Don Bosco.

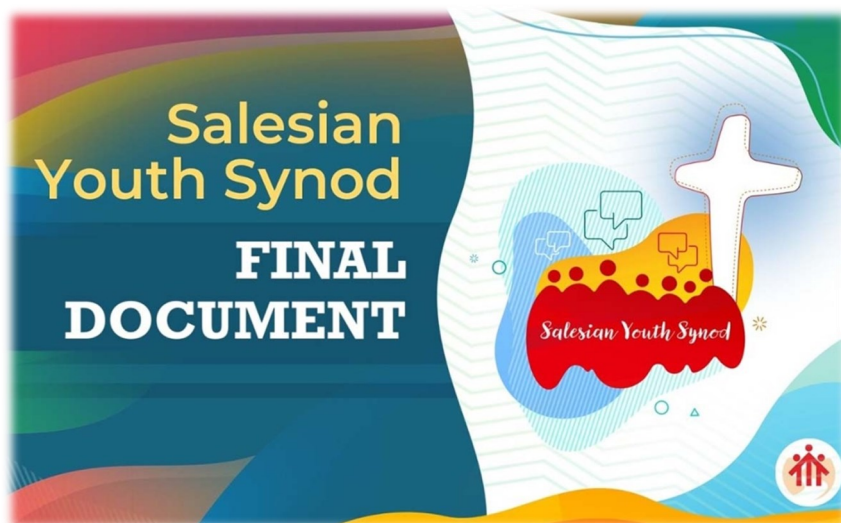
Fruto del trabajo de los “círculos menores” o grupos lingüísticos y de la Asamblea, se llegó a al Documento Final. Lo ponemos en tus manos. Mira a la realidad de los jovenes, del mundo y de la Iglesia, identificando las percepciones, emociones, expectativas de los jóvenes. Nos estimula a los agentes de pastoral en una reflexión serena y abierta: ¿Qué necesitamos cambiar para que los jóvenes pasen de espectadores a protagonistas en la Iglesia y la sociedad? ¿Qué piensan, sienten y quieren los jóvenes?

“Quizás hemos de aprovechar esta hora sinodal para apuntar hacia una pastoral más mistagógica, que eduque en la interioridad y suscite la experiencia de Dios en todo momento, que ayude a descubrir la propia vocación y priorice el acompañamiento pastoral”, señala don Miguel Angel Garcia, Consejero para la Pastoral Juvenil.

Las propuestas del Documento Final profundizan la vivencia de la Espiritualidad Juvenil Salesiana en una dimensión internacional, transformando estas páginas en una gran celebración del camino de evangelización realizado en todo el mundo salesiano. Nos ayudan a descubrir el corazón de los jóvenes para encontrar allí esas vibraciones del Espíritu que nos ayude a inventar nuevos caminos y fuentes de la fe. No hay nada en las culturas juveniles que no resuene en nuestro corazón.

Al terminar estos días de gracia, podemos decir que hemos asistido a una cita con la historia. Hemos estado presentes en un momento inolvidable. En el Sinodo nos han acompañado el sol del verano y la luz de ese otro sol que nace de lo alto y al que hemos recibido cada día en la Eucaristía.

Es hermoso constatar que los jovenes quieren emprender la hermosa aventura de conducir a Jesús a sus compañeros y amigos, con quienes comparten grandes ideales, luchas y derrotas en la búsqueda del advenimiento de la civilización del amor, de la solidaridad y de la paz.



En los diálogos para llegar a estas conclusiones, se ha podido constatar la diversidad cultural, de realidades juveniles y de Iglesia, pero también la unidad que re-gala el carisma de Don Bosco, identificándonos con unas mismas maneras de asumir la vida y la fe. Ha sido motivo de gran alegría ver la participación, el entendimiento y comprensión, la capacidad de trabajo y discernimiento y el compartir juntos muchos momentos de reflexión, cultura, oración, propo-sición.

El documento final del Sínodo Salesiano de los Jóvenes está disponible al final de la página en italiano, inglés, español, francés y portugués.

[DOCUMENTO_FINAL_ESP.PDF](#)

EN MEMORIA

Catherine Varella

Diciembre 12, 1934 - Agosto 28, 2024



Catherine Marchese Varella falleció pacíficamente el 28 de agosto de 2024, en su casa de San Antonio, Texas, a la edad de 89 años, rodeada de su familia. Catherine nació el 12 de diciembre de 1934, hija de Lizzie y Thomas Marchese en Garfield, Nueva Jersey, y se graduó de Garfield High en 1952. Se graduó de la escuela de enfermería de Passaic Community College en 1955. De 1957 a 1959, trabajó como enfermera registrada para Catholic Relief Services en Saigón, Vietnam, donde conoció a Donald David Varella, quien estaba destinado en la Embajada de los Estados Unidos. Más tarde se casaron en Saigón el 14 de noviembre de 1959, celebrando 65 años de matrimonio.

servió a los demás con empatía, compasión y generosidad. A Catherine le sobreviven su esposo, Donald, y sus hijos Andrew, Virginia (Raymond), John (Lynda), David (Jenny), Lisa (Robert) e Irene (Heath). Tiene 25 nietos y 35 bisnietos.

Catherine es cooperadora salesiana del Centro San Juan Bosco en San Antonio, Texas.

CONCÉDELE, SEÑOR, EL DESCANSO
ETERNO, Y BRILLE PARA ELLA
LA LUZ PERPETUA.
QUE DESCANSE EN PAZ.
AMEN.

Dios y la familia eran las pasiones de Catherine. Ella

